



## NOTICE INSTALLATION

**DEFRO KDR PLUS**

**DEFRO KDR**

Lire attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

La notice fait partie intégrante de la chaudière

Le contenu de ce manuel traduit est la propriété de chauffage bois pellet.  
Toute reproduction,  
La copie, la publication de contenu de ce manuel sans l'accord préalable de chauffage bois pellet et son autorisation écrite est interdite



Les chaudières ont été testées par:  
• Laboratoire central de supervision technique à Poznań  
tion, un certificat de conformité à la norme européenne  
BS EN 303-5 et produit certifié .

Cher client,

Vous venez de faire l'acquisition d'une chaudière  
DEFRO  
KDR PLUS  
KDR

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en effectuant cet achat. Ce manuel a pour but de

vous informer des règles à respecter afin d'utiliser au mieux les capacités de votre chaudière ainsi que de vous conseiller dans les processus de contrôles et de précautions d'emploi. Lisez attentivement ce manuel et observez scrupuleusement les conseils qui vous sont donnés, afin que votre chaudière vous donne toutes satisfactions pendant longtemps.

DEFRO, exploitant en permanence les fruits de ses incessants efforts de recherche, se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits, sans être pour autant dans l'obligation d'apporter ces modifications aux produits existants ou déjà livrés. Les chaudières KDR PLUS et KDR sont des chaudières fonctionnant au bois. Elles assurent le chauffage uniquement (modèles KDR) ou le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire (modèles KDR PLUS).

**ATTENTION : Bien respecté les tirage requis diamètre hauteur. Le non respect des tirages requis annule la garantie**

NOTA :

Après l'installation de la chaudière, l'installateur doit informer l'utilisateur du fonctionnement de la chaudière et de ses dispositifs de sécurité. Il est expressément recommandé de remettre la "Notice d'Utilisation" à l'utilisateur

Les chaudières KDR PLUS . KDR,  
sont conformes aux Directives Européennes :  
Norme EN 303-5

Toutes les chaudières sont fabriquées conformément aux exigences des directives pertinentes de l'UE  
CE certifié de sécurité Déclaration de conformité CE.

Premier INFORMATIONS GÉNÉRALES.

Deuxième OBJET DE LA CHAUDIERE.

3e DESCRIPTION DE LA CHAUDIERE.

4e Équipement de chaudière.

5e PARAMETRES DE CARBURANT.

6e SPÉCIFICATIONS.

7e EQUIPEMENTS DE SECURITE A LA CHAUDIERE.

8e TRANSPORT ET CHAUDIÈRE INSTALLATION

8,1. Transport et le stockage.

8,2. Exigences pour la chaudière.

8,3. Réglez la chaudière dans la chaufferie.

8,4. Le système de chauffage de la chaudière combinaison.

8.4.1. Directives pour l'installation et la protection des chaudières dans le système usine ouverte.

8.4.2. Diagrammes de la chaudière du système de chauffage.

8,5. Le raccordement au réseau électrique.

8,6. Raccorder la chaudière à la cheminée.

9e FONCTIONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE ET ENTRETIEN.

9,1. Remplissage de l'eau.

9,2. À partir de zéro chaudière / de service manuel pour /.

9,3. Le démarrage et le fonctionnement de l'alimentation de la chaudière / instructions pour l'utilisateur /.

9,4. Mode de fonctionnement de la chaudière sans échec.

9,5. Corrosion à basse température.

9,6. Entretien Chaudière - Nettoyage et entretien.

9,7. Chaudière d'arrêt d'urgence.

9,8. En cas de feu de cheminée / feu de suie dans la cheminée /.

9.9. Allumage de la chaudière de congé

10e NOTES SUR L'UTILISATION DE LA CHAUDIÈRE.

11e EXEMPLES DE MATÉRIEL DE SECOURS ET MÉTHODES DE LEUR ÉLIMINATION.

12e LIQUIDATION APRES LA CHAUDIÈRE viabilité.

13e CONDITIONS D'UTILISATION DE COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE SÉCURITÉ nourris à la main.

14e EXCLUSION DE GARANTIES ET DE RESPONSABILITÉ POUR DEFECT DU PRODUIT

## 1 INFORMATIONS GÉNÉRALES.

Cette notice représente une partie essentielle du produit et elle doit être fournie à l'utilisateur.

Lire attentivement les avertissements donnant des indications importantes sur la sécurité de l'installation, l'emploi et l'entretien de la chaudière. Conserver cette notice pour toute consultation ultérieure.

L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié suivant la réglementation en vigueur. Une mauvaise installation peut causer des dommages aux personnes, animaux et biens, pour lesquels le fabricant n'est pas responsable.

S'assurer de l'intégrité du produit. En cas de doute, ne pas utiliser la chaudière et s'adresser à votre installateur ou revendeur. Ne pas disperser les emballages et ne pas les laisser aux enfants.

En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de la chaudière, l'arrêter. Ne pas essayer de la réparer. L'éventuelle réparation doit être effectuée par un professionnel qualifié et en utilisant des pièces de rechange d'origine.

Le non-respect des indications ci-dessus peut compromettre la sécurité de la chaudière.

Cette chaudière doit être destinée à l'emploi pour lequel elle a été fabriquée. Tous autres types d'emplois sont impropres et dangereux.

Toute responsabilité contractuelle ou hors contrat, du fabricant, est exclue pour les dommages dus à des erreurs d'installation, d'emploi ou de non-respect des instructions fournies par le fabricant.

La chaudière Cedra 2 est une chaudière à plusieurs éléments nippés en fonte. Cette chaudière est destinée uniquement à la combustion de :

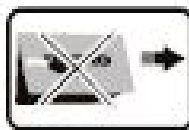
- combustibles solides : coke, houille ou bois.



avant de commencer dispositif de lecture instructions.



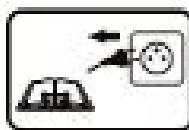
Attention!  
Surface chaude!  
Cela peut provoquer des brûlures!



Il est interdit de se tenir devant ouverture de la porte. Cela peut provoquer des brûlures!



Toutes les branchement électrique peut être effectuée uniquement par un électricien qualifié ayant approprié puissance / SEP à 1 kV /.



Se déconnecter de la prise avant le début des opérations d'entretien ou de réparation.



Ne branchez pas sur le réseau dans le cas de dommages de la prise connexion.



vous ne pouvez pas retirer les couvercles de commande électronique ou le ventilateur, et toute interférence ou des connexions de modifications électrique



**Danger!**

**Menace directe pour la santé et la vie!**



**Danger!**

**Choc danger d'électrocution!**



**Attention!**

**Menace possible de l'appareil et de l'environnement naturel!**



**Danger!**

**Risque de brûlure!**



**Astuce!**

**Informations pratiques et instructions.**

## 2. OBJECTIF DE LA CHAUDIÈRE.

Les chaudières KDR et KDR PLUS sont conçues pour chauffer l'eau dans le système de chauffage central en température de sortie de la chaudière ne dépassant pas 85 ° C et la pression de service de pas plus de 1,5 bar.

### Construction de la chaudière

Le corps de la chaudière est composé d'éléments en acier certifié chaudière / P265GH / 6 mm d'épaisseur

L'élément arrière de la chaudière comporte en partie arrière supérieure une sonde des fumées à monter sur la sortie des fumées et dans la partie arrière inférieure le tube retour chauffage ainsi que une connexion purge. Les 3 portes de chargement et de cendrier sont fixées sur l'élément avant. Une grille basculante manœuvrable depuis le côté de la chaudière,

sur le côté de la chaudière une connexion et prévue pour connecter un régulateur à chaînette (en option) sur le dessus de la chaudière la sortie tube départ chauffage, ainsi que le régulateur et le ventilateur, Des arrivés d'air sont directement injecter par l'intermédiaire du ventilateur dans la chambre de combustion

Le corps de la chaudière est calorifugé par une isolation minérale . La jaquette est en tôle d'acier peinte.

L'unité de commande électronique surveille en permanence la température du chauffage et de l'eau (ECS) de la chaudière permet de régler le travail du ventilateur.

Les chaudières KDR PLUS contrôleur gère le fonctionnement de la chaudière qui repose sur l'algorithme PID et le capteur de température de gaz d'échappement. En même temps, le contrôleur commande la pompe C.O. et de l'eau chaude du robinet (Si le système de chauffage est équipé d'une pompe). Le régulateur électronique permet de travailler avec une température constante, régler la température max. 85 ° C. limite de température la chaudière est de 95 ° C. Si vous dépassez cette température le contrôleur désactive le mode ventilateur.

En outre, la chaudière est équipée d'un thermomètre analogique bimétallique le tube capillaire est utilisé pour remplacer l'affichage de la température de l'eau de sortie.



### Astuce!

Une description détaillée de la commande construction, l'exploitation et la maintenance électronique et le ventilateur est situé dans la documentation accompagnant ces instructions service. Il doit être strictement observée manuel d'utilisation et le ventilateur.

## Chaudière accessoire KDR PLUS

Manuel de la chaudière  
Le contrôleur électronique DEFRO RU-PID \*  
Manuel d'utilisation et carte de garantie  
Commande électronique  
Unité de ventilation \*  
Thermomètre analogique  
Des outils pour soutenir la chaudière  
Grille mobile  
Grilles de porte  
Des pieds réglables X 4  
Kit de terre / sans câble / \*  
Sonde fumée  
Grille en fonte sécurisation  
Volet articulé

### PERFORMANCE DES COMBUSTIBLE

Le principal combustible pour les chaudières de chauffage central KDR PLUS ,,  
Pour le bois dans une variété de formes différentes,  
(Avec un diamètre de 12 cm et au maximum longueurs max. 50cm)  
-humidité du combustible max. 20 %  
-pouvoir calorifique (inférieur): 14 – 18 MJ.kg-1  
-le bois de chauffage doit correspondre à la norme NF 332

Pour le charbon  
écrou assortiment classe énergétique 24/12, un 31-2 selon PN-91/G-04510. Ils marquent 24/12 sur les caractéristiques en carburant détermine la valeur calorifique  
24 à 000kJ/kg et la teneur en cendres de 12%.

Pour la houille  
à un rapport en masse de 70% assortiment de carbone  
noyer-classe 24/12 et 30% Classe de fines de charbon  
21/15 selon les normes ci-dessus.

**la combustion d'autres matériaux est strictement interdite et annule la garantie de la chaudière.**



Astuce!

Le bois doit être séché au moins un an.  
Brûler du bois humide diminue l'efficacité et affecte la durée de vie de la chaudière.



Attention!

L'utilisation de bois d'une humidité excessive (supérieure à 20%) et/ou d'un chargement disproportionné par rapport à la demande de l'installation (fonctionnement au ralenti fréquent) provoque de la condensation dans le foyer bois de la chaudière.

La condensation dans le foyer bois provoque la corrosion du corps de chauffe.

**Cette corrosion n'est pas prise sous garantie si elle est causée par une mauvaise utilisation de la chaudière (bois humide, fonctionnement fréquent au ralenti etc.).**

Les fumées dans la chaudière sont chargées de vapeur d'eau, par effet de combustion et d'utilisation de combustible chargé d'eau. Si les fumées sont en contact avec des surfaces relativement froides (inférieures à 60°C) et des gaz de combustion (inférieure à 160 ° C) la vapeur d'eau se condense et en se combinant avec d'autres produits de la combustion cause des phénomènes de corrosion à l'intérieur du corps de chauffe.

Contrôler régulièrement s'il y a présence de condensation des fumées (coulures noires sur le sol, derrière la chaudière).

Dans ce cas, utiliser du bois moins humide, contrôler le fonctionnement de la pompe de recyclage et la température des fumées, augmenter la température de fonctionnement de la chaudière et pour réguler la température de départ chauffage installer une vanne de mélange.

**Une chaudière surdimensionnée par rapport aux déperditions de l'habitation entraîne de part son fonctionnement fréquent en mode ralenti une forte production de condensation risquant de provoquer une corrosion rapide du corps de chauffe (fuite d'eau) et un fort encrassement (goudron).**

**Cette corrosion n'entre pas dans le cadre de la garantie.**

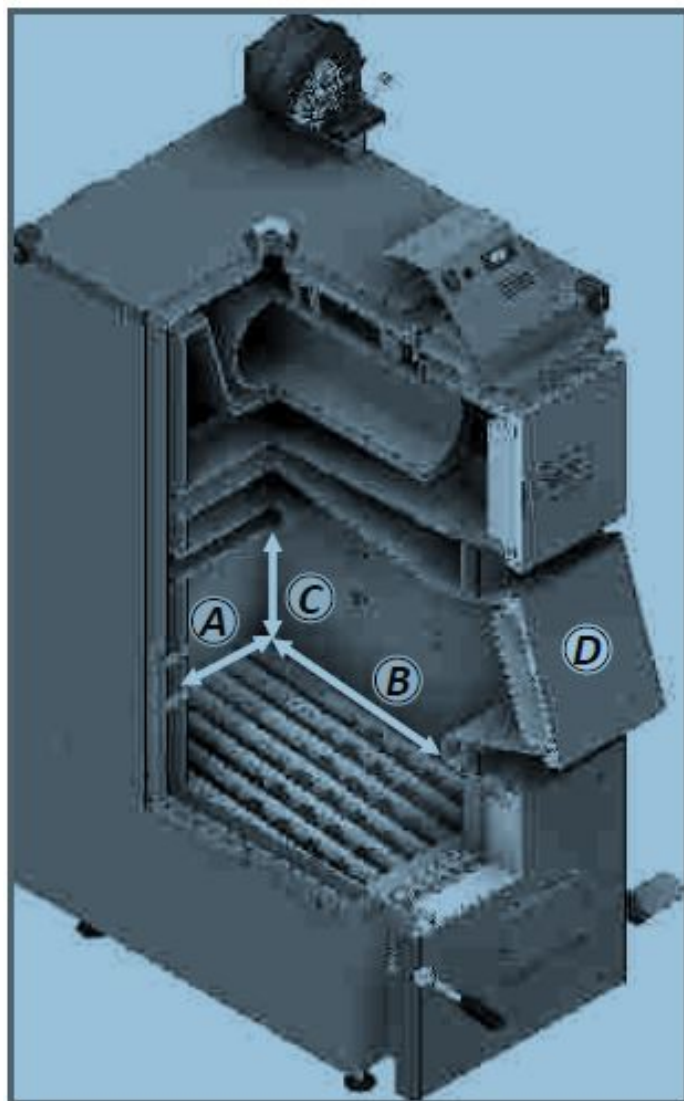


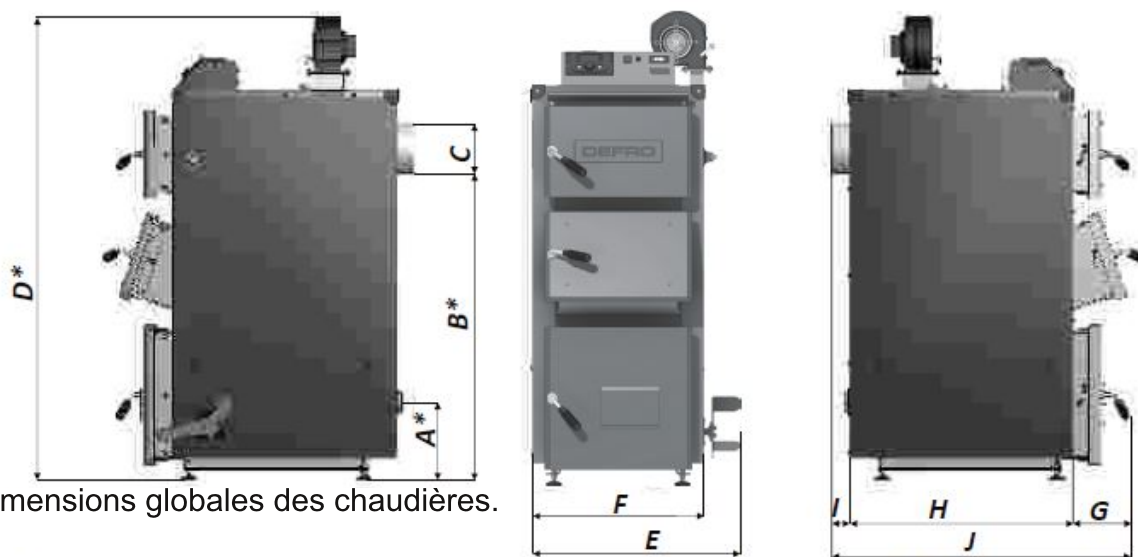
## CARACTÉRISTIQUES

Dimensions chambre de chargement et l'ouverture d'alimentation chaudières.

Dans le tableau ci-dessous les dimensions précises de la trémie et chambre de combustion

<i>typ/wymiar</i>	<i>A</i> <i>szerokość</i>	<i>B</i> <i>głębokość</i>	<i>C</i> <i>wysokość</i>	<i>D</i> <i>szer. x wys.</i>
<b>12</b>	258	380	230	258x188
<b>15</b>	308	430	230	308x238
<b>20</b>	308	547	230	308x238
<b>25</b>	358	547	371	358x238
<b>30</b>	358	547	371	358x288
<b>35</b>	458	547	424	458x288
<b>40</b>	458	547	424	458x288
<b>50</b>	508	547	547	508x288

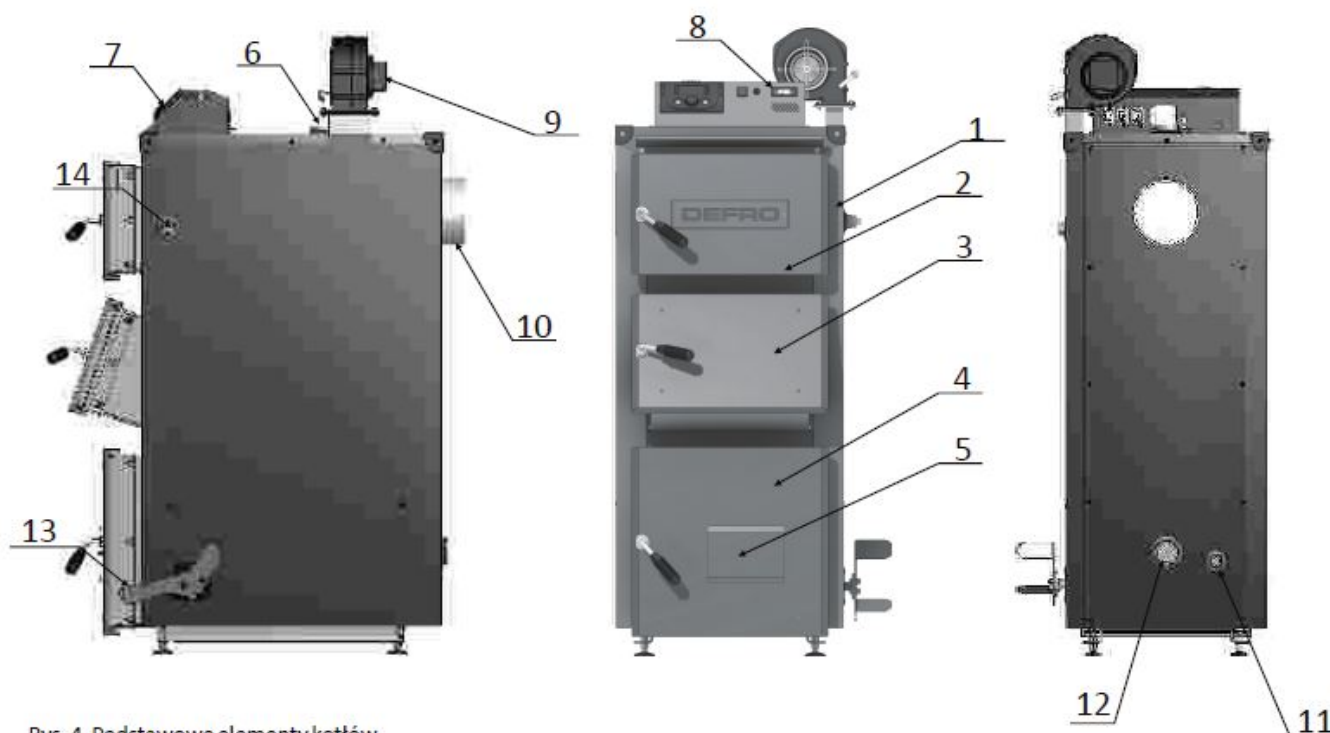




Les dimensions globales des chaudières.

REMARQUE! La société se réserve le droit de modifier la conception et de la documentation associée à l'amélioration constante de la chaudière.

typ/wymiar	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	rys. 2b poz. 6,7	rys. 2b poz. 13	rys. 2b poz. 14
<b>12</b>	217	899	Ø159	1395	547	433	235	550	124	909	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>15</b>	217	949	Ø159	1445	598	483	227	600	125	952	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>20</b>	217	948	Ø159	1445	598	483	227	717	119	1063	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>25</b>	217	948	Ø159	1445	647	533	227	717	119	1063	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>30</b>	217	1140	Ø178	1645	647	533	235	717	119	1070	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>35</b>	217	1140	Ø178	1645	747	633	235	717	119	1070	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>40</b>	217	1230	Ø194	1745	748	633	235	717	202	1154	G 1½"	G ¾"	G ½"
<b>50</b>	217	1371	Ø194	1895	798	683	235	717	232	1184	G 1½"	G ¾"	G ½"



Rys. 4. Podstawowe elementy kotłów.

1-corps en acier avec isolation thermique, 2 portes lavage, trémies 3 portes, 4 portes Porte cendres, volet 5 volet pour ouverture d'air (pour KDR avec chaînette) 6 connecteur d'alimentation chauffage 7 contrôleur électronique, 8 thermomètre analogique 9 ventilateur, 10 sortie fumées 11-purge, 12-retourner sortie, 13 - pied grille mobile decendeur 14 - régulateur de tirage connecteur a chaînette ( équipement en option! pour la KDR et KDR PLUS)



Spécifications techniques									
Description / Type	unité	12	15	20	25	30	35	40	50
Gamme de puissance	kW	3,6-12	4,5-15	6,0-20	7,5-25,0	9,0-30,0	10,5-35,0	12,0-40,0	15,0-50,0
surface échangeur	m <sup>2</sup>	1,3	1,6	2,4	2,6	3,0	3,3	3,9	4,6
Longueur des bûches	cm	33	40	50	50	50	50	50	50
Volume chambre de combustion	dm <sup>3</sup>	23	31	40	71	73	106	106	152
Efficacité thermique	%	81%							
Classe selon PN- EN 303-5		classe 3 /La plus haute							
Émissions de CO norme EN 12809.		< 1%							
Max. pression de travail	bar	1,5							
Tirage requis	Pa	22	24	26	28	30	30	31	35
Température de l'eau. Min/ Max.	°C	60/85							
Poids de la chaudière	kg	251	296	348	375	437	477	525	607
Contenance en eau, chaudière	l	59	76	86	93	108	122	142	162
Section de la cheminée	ø mm	160	160	160	160	180	200	210	230
Hauteur mini. de la cheminée	m	6	6	7	8	8	8	9	9
Largeur	mm	547	598	598	647	647	747	748	798
Profondeur	mm	909	952	1063	1063	1070	1070	1154	1184
Hauteur **	mm	1385	1395	1445	1445	1645	1645	1745	1895
Diamètre de départ et retour		G1½"							
diamètre de sortie fumée	mm	159	159	159	159	178	178	194	194
Consommation	W	44							
Ballon tampon conseiller	L	500	800	1000	1500	1500	2000	2000	3000

\* La superficie maximale chauffée est estimée pour l'individu demande de chaleur q = 100 W/m<sup>2</sup>.

\*\*\* Hauteur de la chaudière peut être réglermenter davantage avec fourni pied de page. Les pieds sont équipés de plage de réglage 28-40mm.

**REMARQUE! La société se réserve le droit de modifier la conception et de la documentation associée à la modernisation constante de la chaudière.**

7 Les accessoires de sécurité de la chaudière .

Chaudières KDR PLUS sont équipés de fonctions de sécurité.

La protection thermique de la chaudière - au cas où la température d'alarme capteur bimétallique 85 ° C

**Dispositif de sécurité de surchauffe obligatoire dans tous les cas où la puissance de la chaudière ne peut pas s'évacuer naturellement en thermosiphon.**

situé au niveau du capteur de température de la chaudière sépare la soufflante.

Empêcher l'eau bouillante dans le système ,en cas de surchauffe de la chaudière ou de dommages régulateur électronique . Après activation de cette protection ,lorsque la température descend à une valeur de sécurité ,le capteur déverrouille automatiquement .

En cas de dommages thermiques le ventilateur ne fonctionne pas aussi bien en mode manuel et en mode automatique.

• Protection de température - le contrôleur ne fonctionne plus en cas d'endommagement de la sonde bimétallique.

Lorsque la température dépasse 85 ° C une alarme s'enclanche indiquant la affichage ALARME POUR TEMP

. Dans le cas de l'alarme de température

Débranchez le ventilateur et en même temps forcer a faire travailler les deux pompes pour faire circuler l'eau chaude dans les installations de la maison .

## 8 TRANSPORT ET INSTALLATION CHAUDIERE .

### 8.1 . TRANSPORT ET STOCKAGE .

Les chaudières sont livrés entièrement assemblés sur une palette .

Ventilateur et système de contrôle sont déconnectés pour le transport.

Installation de composants électriques

faite par un électricien qualifié . D'autres composants

monté , l'utilisateur selon les instructions jointes .

La chaudières doivent être stockés dans une des pièces non chauffées ,

nécessairement couvert et ventilé .

La chaudière KDR-KDR PLUS doit être installée selon les normes en vigueur par un professionnel qualifié, en veillant

à bien respecter toutes les règles de sécurité.

Il est obligatoire de bien ventiler la chaufferie par des ouvertures sur l'extérieur :

- Ventilation basse : 0,03 dm<sup>2</sup>/kW Pu – avec section minimale de 3,5 dm<sup>2</sup>

- Ventilation haute : 0,02 dm<sup>2</sup>/kW Pu – avec section minimale de 2,5 dm<sup>2</sup>

Pour faciliter le nettoyage des circuits de fumée, en façade, laisser devant la chaudière un espace libre au

minimum égal à la longueur de celle ci et vérifier si la porte peut s'ouvrir à 90° sans obstacle.

Il est nécessaire de prévoir un socle en ciment.

Après installation la chaudière devra être de niveau et bien stable afin de réduire les vibrations et les bruits.

La chaudière doit être installée dans un local technique non destiné à l'habitation (par exemple : chaufferie etc.).

Il est très important pour le bon fonctionnement et la sécurité de l'installation de connaître les caractéristiques

chimiques et physiques de l'eau de remplissage.

L'emploi d'une eau trop dure peut provoquer des dépôts sur les surfaces d'échange thermique.

Une trop grande concentration de carbonate de calcium et de magnésium (calcaire), par l'effet du chauffage,

précipite en formant des dépôts.

Les dépôts calcaires diminuent l'échange et peuvent être la cause de surchauffe localisée qui fragilisent les

structures métalliques en provoquant une rupture. Nous conseillons donc d'effectuer un traitement de l'eau

dans les cas suivants :

Haute durezza de l'eau de remplissage (au-delà de 20° F).

Installation à grande capacité en eau.

Remplissages fréquents causés par des pertes d'eau.

Remplissages fréquents à cause de travaux d'entretien de l'installation.

## Emplacements possibles

Emplacement de la chaudière en égard à la protection contre l'incendie:

1. Emplacement sur un sol en matière non inflammable (Fig.9).

Poser la chaudière sur un support non inflammable, le socle doit dépasser la chaudière de 20 mm de chaque côtés en longueur et profondeur du corps de la chaudière.

Si la chaudière est installée dans le sous-sol, il est recommandé de la poser sur un socle ayant une hauteur minimum de 50 mm.

La chaudière doit être placée au centre de son support.

2. Distance de sécurité entre la chaudière et les matières inflammables.

Lors de l'installation et pendant le fonctionnement de la chaudière, respecter une distance de sécurité de 200 mm avec toutes matières inflammables ayant la classe d'inflammabilité B, C1 et C2

! Pour des matières facilement inflammables de la classe d'inflammabilité C3 qui brûlent vite même après l'élimination de la source d'allumage (ex: papiers, cartons, cartons bituminés et goudronnés, bois et panneaux de fibres de bois, matières plastiques, couvres-sol) la distance de sécurité doit être doubler, c'est-à-dire 400 mm

Doubler la distance de sécurité dans le cas où la classe d'inflammabilité du matériau de construction n'est pas déterminée.

### Classes d'inflammabilité des matières et des produits de construction Normes NF EN 13501.1 arrêté du 22 mars 2004

Classe d'inflammabilité des matériaux et produits de construction	Matériaux et produits de construction intégrés dans la classe d'inflammabilité
<b>A</b> – non inflammables	Granit, grès, bétons, brique, tuiles de céramique, mortiers, enduits contre l'incendie,...
<b>B</b> – très peu inflammables	plaques et feutres en basalte, plaques en fibres de verre, etc...
<b>C<sub>1</sub></b> – inflammabilité difficile	Bois de hêtre, bois de chêne, contre-plaqué, etc...
<b>C<sub>2</sub></b> – inflammabilité moyenne	Bois de pin, bois de mélèze, bois d'épicéa, panneaux de fibre de bois et de liège, revêtements de sol en caoutchouc, etc...
<b>C<sub>3</sub></b> – inflammabilité facile	Carton asphalté, panneaux en fibres de bois, matériau de cellulose, polyuréthane, polystyrène, polyéthylène, PVC, etc...

Emplacement de la chaudière:

Distance mini à l'avant de la chaudière: 1000 mm .

Distance mini entre l'élément arrière de la chaudière et le mur: 400 mm

Distance mini entre les cotés latéraux et le mur : 400 mm

Emplacement du combustible:

Il est interdit de déposer le combustible derrière la chaudière ou à côté de la chaudière

Il est interdit de déposer le combustible entre deux chaudières dans la chaufferie

Le fabricant recommande de respecter une distance entre la chaudière et le combustible d' au moins 1000 mm ou de déposer le combustible dans une autre pièce que celle où la chaudière est installée.

## CONDUIT DE CHEMINEE ET CONDUIT DE RACCORDEMENT

Conduit de cheminée

La chaudière doit être obligatoirement raccordée à un conduit de cheminée.

Quelques préconisations générales :

La chaudière ne doit pas être raccordée à un conduit de cheminée desservant un autre appareil.

Un bon conduit de cheminée doit être construit en matériaux peu conducteurs de chaleur afin de limiter son refroidissement :

o Il doit être absolument étanche, sans rugosité et stable.



- o Il ne doit pas comporter de variations de section brusques : pente par rapport à la verticale inférieure à 45°

- o Il doit déboucher à 0,4 m au moins au-dessus du faîte du toit et des toits voisins, et 8m minimum de tout obstacle. Se reporter en tout état de cause au DTU 24.1.

- o Les boisseaux doivent être montés parties mâles vers le bas afin d'éviter le passage de coulures de condensats et de bistré à l'extérieur.

- o Le conduit de cheminée ne doit pas comporter plus de deux dévoiements (c'est à dire plus d'une partie non verticale). L'angle de ces dévoiements ne doit pas excéder 45° avec la verticale.

- Il est fortement recommandé d'installer un té de purge pour recueillir la condensation. Il doit être raccordé à l'égout.

#### Conduit de raccordement

Dans le cas où le conduit de raccordement comporte une partie horizontale, une pente de 5cm par mètre vers le té de purge doit exister (ne jamais dépasser 2 mètres de partie horizontale).

Il convient également d'éviter le recours excessif aux coudes (2 au maximum).

En aucun cas le diamètre de raccordement du conduit ne doit être réduit par rapport à la buse de raccordement de la chaudière.

Le conduit doit être visible sur tout son parcours et ramonable de façon mécanique. Sa dilatation ne doit pas nuire à l'étanchéité des jonctions amont et aval ainsi qu'à sa bonne tenue mécanique et à celle du conduit de cheminée. Sa conception et, en particulier, le raccordement avec le conduit de cheminée doit empêcher l'accumulation de suie, notamment au moment du ramonage.

Il faut s'assurer que le tirage minimal est garanti pour le bon fonctionnement de la chaudière.

#### Cas d'un conduit de cheminée existant :

L'installateur prend à son compte la responsabilité des parties existantes. Il doit vérifier l'état du conduit de cheminée et y apporter les aménagements nécessaires pour son bon fonctionnement et la mise en conformité avec la réglementation.

Ramoner le conduit de cheminée puis procéder à un examen sérieux pour vérifier :

- . La compatibilité du conduit avec son utilisation. La stabilité. La vacuité et l'étanchéité.

Si le conduit de cheminée n'est pas compatible, réaliser un tubage à l'aide d'un procédé titulaire d'un Avis Technique favorable ou mettre en place un nouveau conduit de cheminée.

#### Cas d'un conduit de cheminée neuf :

Utilisation des matériaux suivants : (liste non exhaustive)

- . Boisseaux de terre cuite conformes à la NF EN 1806.

- . Boisseaux en béton conformes à la NF P 51-321.

- . Conduits métalliques composites conformes aux NF D 35-304 et NF D 35-303.

- . Briques en terre cuite conformes à la NF P 51-301.

- . Briques réfractaires conformes à la NF P 51-302.

L'utilisation de matériaux isolés d'origine permet d'éviter la mise en place d'une isolation sur le chantier, notamment au niveau des parois de la souche.

#### Dépression de la cheminée:

Pour un fonctionnement correct, la dépression de la cheminée doit être conforme aux valeurs du tableaux ci dessus, chaudière à la température de consigne. Il est fortement préconisé d'installer sur le conduit un régulateur de tirage si la dépression est trop importante.

- tirage insuffisant :

- o risque d'extinction de la chaudière en période de ralenti.

- o mauvais fonctionnement de la chaudière en marche normale.

- o risque de légère déflagration dans le foyer d'échange.

- tirage trop important

- o risque de surchauffe de la chaudière en période de ralenti.

- o consommation de bois excessive.

## Installation hydraulique

### Système d'expansion de l'eau du circuit de l'installation

Selon la réglementation en vigueur, toutes les installations hydrauliques comportant une chaudière à combustible solide, doivent être équipées de vase d'expansion du type ouvert ou fermé.

Attention : le montage avec un vase d'expansion fermé sous pression est autorisé, à la stricte condition

d'équiper l'installation des éléments de sécurité nécessaires (soupape de pression 3 bar et soupape de décharge thermique)

### Schémas de principe hydrauliques

Les schémas ci-dessous sont donnés à titre indicatif et ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité de

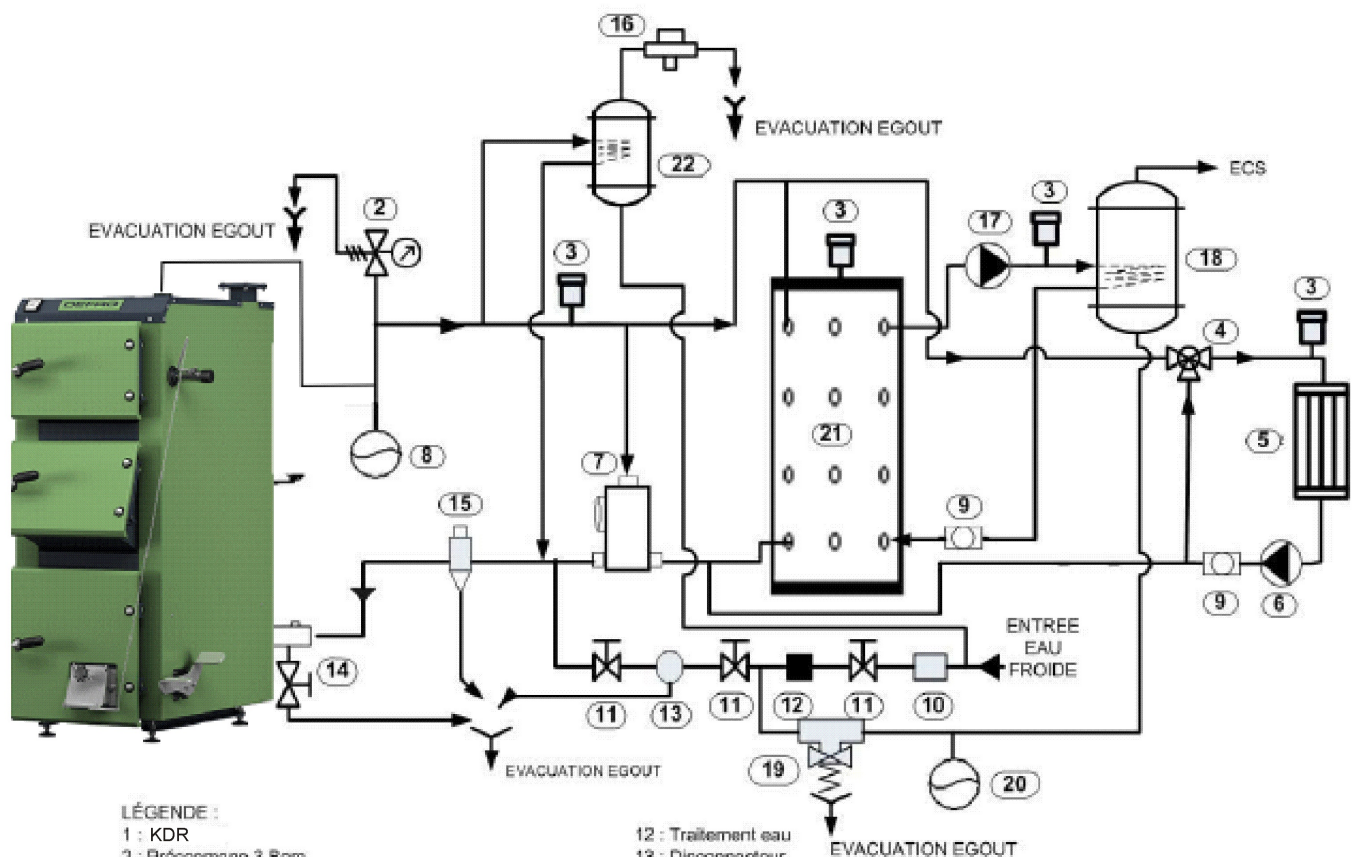
la société Chauffage bois pellet.

En cas d'installation avec un vase d'expansion ouvert, raccorder ce vase directement sur le départ de la

chaudière.

Dans tous les cas, aucun organe de coupure ne doit être inséré entre la chaudière et les organes de sécurité

(vases d'expansion, soupapes, etc.).



#### LÉGENDE :

- |  |  |
|--|--|
| 1 : KDR  | 12 : Traitement eau  |
| 2 : Précomano 3 Bars                                   | 13 : Disconnecteur   |
| 3 : Purgeur automatique                                | 14 : Vidange   |
| 4 : Vanne de mélange 3 voies                           | 15 : Pot de décantation  |
| 5 : Émetteurs de chaleur                               | 16 : Soupape de sécurité de décharge thermique avec alimentation automatique |
| 6 : Pompe circuit installation                         | 17 : Pompe de charge préparateur ECS   |
| 7 : Module de relevage de température avec circulateur | 18 : Préparateur ECS   |
| 8 : Vase d'expansion sous pression chauffage           | 19 : Groupe de sécurité sanitaire  |
| 9 : Clapet anti retour                                 | 20 : Vase d'expansion sanitaire  |
| 10 : Réducteur de pression                             | 21 : ballon tampon   |
| 11 : Vanne d'isolement                                 | 22 : Ballon de décharge thermique monté en thermosiphon                      |



## Mise en service

La mise en service de la chaudière ne peut être réalisée que par une personne qualifiée  
Contrôle avant la mise en service

Avant l'allumage de la chaudière contrôler que: Le remplissage de l'installation chauffage (contrôle du thermomanomètre) et l'étanchéité soient corrects.

Le raccordement à la cheminée soit conforme aux normes en vigueur (voir DTU 24.1).

Le fonctionnement du ou des régulateurs de tirage et des accessoires de sécurité soient corrects.

## Mise en service de la chaudière

Charger la chaudière en combustible et effectuer un allumage.

Monter l'eau du circuit chauffage à une température d'environ 80°C.

Régler le régulateur de tirage y compris la longueur de la chaînette (selon le mode d'emploi joint avec le régulateur de tirage).

Contrôler de nouveau l'étanchéité de la chaudière.

## Utilisation de la chaudière

L'utilisation de bois d'une humidité excessive (supérieure à 20%) et/ou d'un chargement disproportionné par rapport à la demande de l'installation (fonctionnement au ralenti fréquent) provoque de la condensation dans le foyer bois de la chaudière.

La condensation dans le foyer bois provoque la corrosion du corps de chauffe. Cette corrosion n'est pas prise sous garantie si elle est causée par une mauvaise utilisation de la chaudière (bois humide, fonctionnement fréquent au ralenti etc.).

Les fumées dans la chaudière sont chargées de vapeur d'eau, par effet de combustion et d'utilisation de combustible chargé d'eau. Si les fumées sont en contact avec des surfaces relativement froides (inférieures à 60°C), le vapeur d'eau se condense et en se combinant avec d'autres produits de la combustion cause des phénomènes de corrosion à l'intérieur du corps de chauffe.

Contrôler régulièrement s'il y a présence de condensation des fumées (coulures noires sur le sol, derrière la chaudière).

Dans ce cas, utiliser du bois moins humide, contrôler le fonctionnement de la pompe de recyclage et la température des fumées, augmenter la température de fonctionnement de la chaudière et pour réguler la température de départ chauffage installer une vanne de mélange.

Une chaudière surdimensionnée par rapport aux déperditions de l'habitation entraîne de part son fonctionnement fréquent en mode ralenti une forte production de condensation risquant de provoquer une corrosion rapide du corps de chauffe (fuite d'eau) et un fort encrassement (goudron). Cette corrosion n'entre pas dans le cadre de la garantie.

## Allumage

- Contrôler la pression d'eau de l'installation chauffage (1,5 bar) à l'aide du thermomanomètre.
- Vérifier que le circuit chauffage (vannes, radiateurs etc.) soit bien ouvert.
- Vérifier que le cendrier, le foyer de la chaudière et les conduits d'évacuation des fumées ne soient pas obstrués.
- Mettre, par la porte de décendrage sur la grille de combustion, 1 allume-feu et du petit bois sur toute la longueur du foyer de la chaudière.
- Ouvrir le clapet de tirage arrière de la chaudière.
- Enflammer l'allume-feu.
- Fermer la porte de décendrage et ouvrir complètement le volet du régulateur de tirage situé sur la porte de décendrage.
- Lorsque le petit bois est bien enflammé, compléter le chargement du combustible par étapes. Ne pas charger le bois au-delà du bas de la porte de chargement et le répartir uniformément sur toute la longueur du foyer
- Lorsque la température d'eau du circuit atteint 80°C, régler le clapet arrière des fumées ainsi que le volet du régulateur de tirage sur la porte de décendrage. En marche réduite le volet du régulateur doit être pratiquement fermé, en laissant toutefois un léger passage d'air.
- Pendant le fonctionnement de la chaudière, la porte de décendrage doit toujours être fermée.

## 9. Avis important

1. La chaudière ne peut être utilisée qu'aux fins pour lesquelles elle est destinée.
2. La chaudière ne peut être manoeuvrée que par des personnes adultes et familiarisées avec ce mode d'emploi. Toutes modifications de la chaudière sont strictement interdites.
3. En cas d'utilisation de produit inflammable dans la chaufferie, arrêter impérativement la chaudière.
4. Il est strictement interdit d'utiliser des liquides inflammables pour l'allumage de la chaudière.
5. Ne pas monter la température d'eau de la chaudière au delà de 80°C.
6. Aucun objet en matériau inflammable ne doit être posé sur la chaudière ou à une distance inférieure à la distance de sécurité.
7. Lors du décendrage de la chaudière, aucune matière inflammable ne doit se trouver à moins de 1,50 m de la chaudière.
8. Vérifier et nettoyer régulièrement le volet du régulateur de tirage pour éviter un éventuel blocage.
9. En cas de fonctionnement de la chaudière à une température d'eau inférieure à 60 °C, une formation de condensation sur le corps de la chaudière, dites corrosion de basse température, peut survenir, réduisant la durée de vie du corps de la chaudière. Il est donc fortement recommandé d'utiliser la chaudière à une température d'eau supérieure à 60°C.
12. En fin de saison de chauffage, nettoyer la chaudière, les conduits de fumée et le volet du régulateur manuel des fumées. Les axes rotatifs, le mécanisme du volet du régulateur manuel des fumées et les autres parties mobiles de la chaudière doivent être graissés avec une graisse graphite. La chaufferie doit être tenue propre et sèche.
13. En cas de circuit fermé (sous pression), il est obligatoire d'installer une soupape de sécurité 3 bar et une soupape de décharge thermique sur le circuit chauffage directement en sortie chaudière sans aucun organe de coupure entre la chaudière et ces sécurités.

## Entretien

1. Selon le type de combustible utilisé, il peut être nécessaire de décendre plusieurs fois par jour. Le cendrier plein empêche la bonne répartition de l'air sous la grille et provoque une mauvaise combustion.

Eliminer tous les résidus du foyer, avant chaque allumage de la chaudière. Les cendres doivent être déposées dans des récipients non inflammables muni d'un couvercle. Pendant les opérations de décendrage porter des protections

2. Nettoyer régulièrement, au minimum une fois par semaine, et plus si nécessaire, les parois à l'intérieur du foyer, les passages de fumées, les conduits de fumées et le volet du régulateur manuel de tirage des fumées (à l'aide de la brosse fournie).

## 11. Garantie et responsabilité des défauts

### Garantie

(Pièces uniquement)

- 5 ans pour le corps de chauffe
- 2 an pour les autres pièces.

La garantie ne couvre pas:

- L'entartrage ni ses conséquences.
- Les accidents dus au gel.
- Les corrosions dues à une eau dont le Ph est différent de 7 et dont le Th est supérieur à 25°F ou inférieur à 15°F.
- Les dégâts au fini extérieur et intérieur.
- Les dégâts causés par des surpressions dans le circuit de chauffage (max.4 bar)
- Les accidents dus au mauvais fonctionnement des organes de commande ou de sécurité.
- Les dégradations anormales.